

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO VII. NÚM. 319

Peñafiel, 20 de Septiembre de 1912

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reyno), n.º 21, pral.

## EDUCACIÓN AGRÍCOLA

### El éxito.--Carácter.--Oficio dichoso Cualidades del buen labrador

Conozco á labradores que han obtenido éxito en su noble profesión, que han resuelto el arduo problema de la agricultura remuneradora, debido á su laboriosidad ó su amor á la agricultura progresiva, á su inteligencia, y más que todo á la energía de su carácter. Lo que constituye al verdadero hombre es la energía de la voluntad educada, puesto que la educación es el desenvolvimiento armonioso de todas las energías, y es un estado indurable el no tener energías para querer y obrar lo bueno y conveniente. Si los labradores van mal es porque no tienen energías para enterarse de todo lo más conveniente al provecho de su oficio y para asociarse con el fin de poderlo poner en práctica; tienen en su mano la palanca para levantarse, pero les faltan energías que habrían de utilizar con brío: les falta *educación agrícola*.

Con voluntad de hierro, con actividad perseverante, con paciencia y constancia, es decir, con energía de carácter, es como se vencen todas las dificultades. Esta sólida *educación agrícola* han de empezar á tenerla los padres, luego los maestros, los amos y los periódicos, como también los Sindicatos; han de formarse con pensamientos elevados, con buenos ejemplos, con instrucciones y prácticas. Carácter significa sello moral *personalidad* de peso propio con firmes convicciones y buenos hábitos inquebrantables. Es lo que falta, hombres de carácter, muchos agricultores con mucho saber, y muchas energías, y mucho entusiasmo para regenerar la agricultura, para regenerar á España; que ejerzan gran influencia dentro la nación, dentro las clases directoras, y esto se iría consiguiendo con la educación agrícola. Precisamente la desgracia de España viene de la falta de hombres de carácter, de voluntad inquebrantable para el bien, para la justicia, para el progreso, para el levantamiento agrícola, que sería el levantamiento nacional.

De modo que si en vez de éxitos obtenemos fracasos, si tenemos poco dinero y poca influencia, si los Gobiernos son malos, si los Ayuntamientos no administran bien, si la sociedad está descarrilada, es, en gran parte, por culpa nuestra; tenemos lo que merecemos. No bastan, no, los brazos para trabajar con éxito, sino que el trabajo ha de ser inteligente y placentero, y el trabajo necesita el capital, y el rico propietario ha de poner su presencia, su inteligencia y su capital en la Agricultura, cumpliendo cada cual su misión, su deber social. El oficio agrícola es difícil y expuesto á contratiempos y dificultades y necesita, más que otros, hombres con energías, de voluntad firme, para salir victoriosos, siendo la mejor satisfacción el vencer aquellas luchas que dé valor á la vida. Bien considerado, es el oficio de labrador, no sólo el más importante y digno, sino el más dichoso. El cultivar su tierra, el poner su pan, el estar en comunicación inmediata, el espíritu y de corazón, con la Naturaleza; el pasar la vida ocupado en la variedad de los hermosos trabajos agrícolas, el pasearse por sus campos y contemplar sus cosechas, etc., hace al labrador el más dichoso de los hombres.

La vida de los que viven en las ciudades acarrea muchos males, inquietudes, inconvenientes, vicios y

peligros; así vemos que los grandes hombres aman la vida del campo y buscan en la agricultura, la salud y la tranquilidad.

Pero el labrador, para hallar la dicha y la independencia, ha de poseer algunas cualidades. Ha de ejercer su oficio con amor, con inteligencia y con paciencia; ha de tener *carácter* y espíritu agrícola; ha de aplicar con prudencia los adelantos adecuados para obtener las mejores cosechas con el menor gasto; ha de llevar contabilidad y buena administración, para no perder nada y navegar con brújula; ha de estar asociado, para multiplicar sus fuerzas, y no ha de faltar en su casa, al menos, un buen periódico agrícola: es decir; ha de estar educado agrícolamente.

Acostumbrado á la vida sencilla y sana, no tiene frenesí para el lujo, ni gasta más de lo que puede, sacando al sol más de lo que hay á la sombra ó alargando más el brazo que la manga. El lujo y el despilfarro van aumentando de tal manera que las grandes rentas no llegan, que muchos hombres temen el casarse por miedo al lujo sin freno.

### El porvenir del cultivo del trigo

La producción del trigo debiera aumentar, á fin de que aumentando la población no escasee, y de aquí el por qué, si no se extiende la zona de cultivo, deberá aumentar con el tiempo su precio. En la zona templada puede darse este cereal; pero en algunas partes no produce lo necesario. El único alimento de la zona tropical que se conserva es el arroz; pero dada la clase de cultivo que éste requiere, es imposible en ciertas regiones lo que obliga allí á importar trigo ó arroz.

He aquí lo que nos dice la *Prensa*, de Buenos Aires sobre el porvenir del cultivo del trigo.

«En Europa vemos que todas las Naciones que la forman son importadoras, excepto Rusia y la península de los Balkanes. La población de ambas aumenta de tal manera, que pronto la exportación de trigo les estará vedada.

A causa de la desecación paulatina del planeta, el Norte de Africa, que fué un tiempo el granero de Roma, produce hoy poco más de los requerimientos de su escasa población, y el Egipto encuentra más provechoso el cultivo del algodón.

Las regiones asiáticas que no son desiertos, tienen población superabundante, y sólo la parte septentrional de la India figura como exportadora de trigos; pero el cultivo es allí posible únicamente en tierras irrigadas, cuya extensión es limitada.

La Siberia es uno de los países donde el cultivo del cereal es susceptible de incremento considerable, pero lucha con dos graves inconvenientes: la longitud y la escasez de los medios de transporte y la falta de puertos libres de hielos todo el año.

El deseo de conservarle los que, más ó menos legítimamente, se le habían procurado, fué la causa de la guerra ruso-japonesa, cuyo final ha sido desfavorable el futuro desarrollo de la Siberia.

Australia es un desierto, salvo en su región costera.

El valle del Misisipí fué durante el siglo XIX, el granero del mundo, más la misma causa que hemos señalado al tratar de Rusia, está allí produciendo los mismos efectos.

Voltaire no vió en el Canadá más que «quesques arpenta de naiges». Estos producen, sin embargo, muchos millones de hectolitros de trigo. No sabemos hasta qué punto podrá extenderse su cultivo, pues el clima no es un obstáculo. Los largos

días boreales equivalen á la prolongada estación estival de las latitudes más meridionales, y el trigo, como todas las plantas, crece durante ese período con rapidez pasmosa.

Pero en la comarca occidental la humedad es insuficiente y el cultivo no es posible sin regadíos. Grandes obras de este género se están ejecutando cuya capacidad final es aún una incógnita. En el resto del territorio, donde las lluvias son abundantes, el suelo, excepto en las márgenes de los ríos y de los lagos, es una roca granítica absolutamente inarable. La producción de trigo en el Canadá tiene aledaños á que no tardará en llegar.

Lo mismo ocurre en nuestro país, que ocupa hoy lugar tan preeminente. Mucho se podrá aumentar la producción, pero una parte de nuestro territorio es demasiado seca para el cultivo de la planta.

Y eso es todo.

Cuando las tierras aun no roturadas de la Argentina, Canadá y Siberia lo estén, no quedará en todo el orbe una pulgada donde echar un grano de trigo.

¿Se dejará la humanidad morir de hambre?

Seguramente no.

Entonces y sólo entonces les tocará el turno de desarrollo á los países tropicales. Los inconmensurables valles del Amazonas, del Congo, del Zambaza, nuestro Chaco, serán convertidos en inmensos arrozales. Tal vez se encuentre algún medio de conservar las materias farináceas que, en su estado verde, contiene otra planta tropical: el banano ó mejor dicho, el plátano. A igualdad de superficie, el plátano produce 130 veces más alimento que el trigo.

Mientras tanto, el precio de éste seguirá subiendo sin que nadie pueda evitarlo, y los países que lo producen disfrutarán de una gran prosperidad.

Congratulémonos de que el nuestro se cuente en el número de ellos.

Lo que acabamos de copiar nos dice que los Gobiernos, las entidades económicas y los Congresos agrícolas deben preocuparse de esta importante cuestión, propagando el cultivo intensivo del trigo. Procediendo así se aumentará la producción de este cereal; el agricultor ganará más y el consumidor podrá comprar el pan á más bajo precio, ó á lo menos no lo adquirirá más caro.

G. J. Guillén García.

### ARANDO CON DINAMITA

Los agricultores de los Estados Unidos van adoptando rápidamente el sistema de arar sus campos con dinamita. Para ello se emplean unos explosivos en forma de varillas, que se pueden manejar sin peligro, siempre que se guarden las precauciones rutinarias.

En el suelo se hacen agujeros verticales y se pone en cada uno de ellos un cartucho, dejando sobresalir nada más que el trozo de mecha. El sistema es excelente sobre todo para roturar terrenos porque remueve la tierra hasta gran profundidad.

También sirve para plantar árboles porque haciendo los hoyos con pico y azadón, la tierra de alrededor permanece endurecida ó impide que las raíces se abran camino con facilidad, mientras que la descarga del explosivo abre instantáneamente el hoyo y remueve todo el terreno circundante.

## La pícaro prensa

Así la gente lo piensa  
y de oponerse no hay modo;  
está visto que de todo  
tiene la culpa la prensa.

Si un periódico combate,  
tocando varios registros,  
los actos de los ministros,  
nunca falta un botarate

que haciendo á la prensa odiosa,  
exclame, soltando un terno:  
—¡Así nunca habrá Gobierno  
que haga labor provechosa!

Y si en vez de censurar,  
al que gobierna elogiamos,  
dice que nos ocupamos  
sólo de pastelear...

Es de fiero la intención  
del que escribiendo hace pupa;  
el que bombea es que chupa  
y explota la profesión,

y al que pega, poco ó mucho,  
y es luchador y es valiente,  
suelen llamarle indecente  
y asqueroso papelucho.

Si con tono doctrinal  
arte y ciencia, cuidadoso  
propaga, es empalagoso;  
si satiriza, informal.

Y con todo esto que indico  
no hay periódico, señores,  
que dé gusto á sus lectores  
aun cuando se vuelva mico.

Sólo el público favor  
podríamos alcanzar,  
escribiendo un ejemplar  
para cada suscriptor.

Amenidad é interés  
el lector así hallaría...  
¡y qué contento estaría  
por una peseta al mes!

De valor haciendo alarde  
—¡no hay prensa!— suelen gritar  
los que la van á buscar  
y la utilizan más tarde.

Pero estriba la cuestión,  
si con más calma se piensa,  
no en que no tenemos prensa,  
sino en que no hay opinión.

Esto da origen al mal  
irremediable y añejo;  
que el periódico es reflejo  
de nuestro estado social,  
y si tiene deficiencias,  
la opinión no le maldiga,  
pues mientras la causa siga  
seguirán sus consecuencias.

¡Y aun hay gente que asegura  
que es la prensa un sacerdocio  
y el periódico un negocio!..  
¡Pues poco medró este cura!

José Rodas.

## Temperaturas de la semana

Día	Máximas	Mínimas	Diferencia
Domingo 8	25°	8°	
Lunes 9	26°	9°	+1°
Martes 10	25°	10°	-1°
Miércoles 11	21°	6°	-4°
Jueves 12	22°	9°	+1°
Viernes 13	23°	10°	+1°
Sábado 14	23°	8°	

## CONTRASTES

### Realidad

Cuantos hechos de la vida, siendo naturales y lógicos, nos parecen fantásticas alucinaciones, aun estando despiertos sacudimos nerviosamente la cabeza para asegurarnos si es cierto lo que vieron los ojos y si no se engañaron los oídos; seguros de que unos y otros vieron y oyeron, dando un suspiro, que á la imaginación alijera de peso, decimos como al salir de una pesadilla... ¡qué contraste.

Hace unos días velaba el cadáver de una niña, la pobre madre yacía enferma por continuas vigili-  
lias agoviada, el dolorido padre, royéndole las entrañas un estado gástrico, se hacía el fuerte por dar fuerza á los otros, empañados los ojos y la frente hirviendo, decía enronqueado pensando en su querida muerta... si es la vida.

De la ancha galería, adornada con plantas exóticas y raras, se divisa la luz rojiza de los arcos voltáicos del paseo, el firmamento cuajado de estrellas parecía un inmenso palió cobijando á la tierra; con el ruido de las sirenas de los barcos, los chillones y roncós de bocinas, rodar de coches y timbres de tranvías, contrastaba la calma del espacio, donde los astros siguen su curso en lo infinito.

Al pie de la galería, y destacándose del fondo por su negrura, se vé una mancha inmensa, es la cubierta del Gran Cine Doré, de vez en cuando se oyen ruidosos aplausos, proyectaron emocionante película, á un artista de variedades hizo algo chistoso ó arriesgado, en la cámara mortuoria, silenciosa y triste, solo se oye el chisporroteo de los cirios.

Rodeado de coronas blancas, que exhalan, penetran aromas, está el marmóreo cuerpecito de la niña, en la cabecera del lecho colocaron una Parísima que parece sonreír al angelito, al pie, una hermana de la caridad vela y suspira; ensimismado con las comparaciones, atropellándose en mi cráneo ruidos y estrellas, silencio y gritos, salto cual epiléptico al oír el susurro del rezo de la monja... y el canto vibrante de la «Torrerica».

Fernando Margüello.

Barcelona 19-8-1912.

## LIBROS RECIBIDOS

**Matrimonios Consanguíneos.**—Con este título nuestro compañero de redacción D. Pedro Sainz López, ha publicado un notable folleto, en el que combatiendo la tesis del Dr. Campillo, que asegura, *nada influyen en ningún caso dañando á su descendencia:* prueba con detalladas estadísticas la proporción aterradora con que influye en la mortalidad y en la degeneración física y moral.

Nuestros elogios á tan importante trabajo acusarían parcialidad absteniéndonos de publicar el juicio de la prensa médica muy favorable.

\*  
\*  
\*

**El paro forzoso y sus causas.**—El eminente Jurisconsulto vocal de la Junta de Reformas Sociales y Director de *La Paz Social*, D. Francisco González Rojas, tiene en preparación, con este título, un libro en el que estudia con gran conocimiento de causa, tan importante problema social.

El Sr. González Rojas que tiene delegación de la Junta Central de Reformas, ha visitado todos los grandes centros socialistas de Europa y que es uno de los que con más interés ha estudiado este problema, nos pone de manifiesto con una claridad meridiana las causas y sus remedios.

De este asunto, haremos estudio aparte cuando conozcamos por completo dicha obra.

\*  
\*  
\*

**Compendio Histórico crítico de la Literatura castellana.**—El afamado Editor Saturnino Calleja, de Madrid, ha editado con gran lujo, esta obra notable, del Rdo. Padre Luis Fernández de Retana,

Redentorista. En ella, en estilo sencillo y elegante hace un conciso estudio biográfico de todos los escritores de notas y de las principales fases de nuestro desenvolvimiento literario. La obra es útil para todos y especialmente para los alumnos de escuelas é Institutos.

Es obra muy recomendable, y no debe faltar en ninguna biblioteca.

## Información Mercantil

Estamos en el período de más actividad del negocio de cereales en esta época, es cuando casi todos los labradores venden gran parte de la cosecha para con su producto atender á los gastos que ocasionó la recolección y preparar los que ocasiona la sementera, vendimia, contribuciones, etcétera, etc., y sin embargo aún cuando hay que descontar lo que ha sido la cosecha, corta en general, relativamente no acuden en las enormes proporciones que otros años y así lo vienen apreciando cuantas revistas y periódicos llegan á nuestras manos.

Este retraimiento parcial, obedece sin duda alguna á la creencia en que estamos de que el trigo ha de alcanzar precios más altos y aunque se asegura hay Regiones que tienen bastante sobrante de la cosecha anterior, esta circunstancia pudiera influir muy poco en el estado del negocio.

Nuestro querido colega la *Revista Mercantil* que con grandes elementos de información estadística el asunto, cree muy segura el alza y aconseja el retraimiento, fundándose en estas razones.

Hace mención del precio que tienen los trigos extranjeros, que es el de 23'50 los Australes 21'50 Danubio, y añade el colega, después de haber mencionado de otros lotes de trigo:

Es de advertir que para los puertos españoles hay que pagar más caro, pero aunque tomemos esos mismos precios, resultará que un trigo Australia de 23'50 francos 100 kilos bordo Barcelona con 10'50 pesetas oro, derechos de aduana; 5 por ciento de cambio y gastos de puerto, sale la fanega en números redondos á 63 reales. Si tomamos el precio más bajo de todas esas calidades de trigo los gastos citados es de 59 reales; el término medio pues, es de 63 reales fanega en Barcelona. El transporte desde las estaciones de Castilla, Valladolid, Medina, Palencia y otras, es de 35 pesetas tonelada, ó sea 6 reales fanega; queda, pues, en justicia con el término medio citado un precio de 69 reales para los trigos de Castilla de 55 reales la fanega sobre vagón. Se ofrece diez reales menos y Castilla no lo quiere. ¿Qué hay aquí? ¿No cabe pensar en que hay gato encerrado?

Ese gato sin duda debe ser muy astuto, debe estar muy escondido y sus uñas largas y afiladas y apostaríamos á que se llama *matutero*.

Los precios están muy poco sostenidos, no deciden por el alza franca, Valladolid pagó 43 y 1/2, Avila á 45 1/2, Palencia á 43, León á 43, 1/2, Riosco á 43, La Nava y Arévalo á 43 y 1/2, Aranda, Roa y Cuéllar, 44.

**Centeno.**—Muy buscado por todas partes para sembrar, se paga á como piden, clases selectas solicita por todas partes y no se encuentra. Valladolid pagó hasta 38 y 39, Medina 35, Arévalo y Cuéllar 35.

**Cebada.**—También firme, se paga en Valladolid á 30 y 31, y en los demás á 29.

**Avena.**—Firme en general, á 18.

**Yeros.**—Sostenidos, á 32 reales.

## Nuestro Mercado

Grande fué el del último Jueves, pues por de días mil las fanegas que entraron de todos los granos, dominando el trigo, que se presentaba mucho peso y clase fina.

Durante los demás días de la semana, entraron bastantes carros: pero no como en años anteriores.

El trigo se paga á 44 las 94. El Centeno á 34 y 35, y hasta 36 la clase superior.  
 Cebada.—á 28, y la ladilla á 31.  
 Avena.—á 18. Muelas á 27. Yeros á 31 y 32.  
 Vinos.—Se vende al mayor á 12 reales cántaro y para el consumo á 24 céntimos litro.

Hay que rendir culto á la imparcialidad. Muchas veces he sacado á relucir en estas columnas los dislates del gran Unamuno (él llama á sus dislates, paradojas). Hoy encuentro en el último discurso de D. Miguel unos párrafos tan discretos y tan llenos de elocuencia, que no puedo resistir á la tentación de reproducirlos.

«A los republicanos de hoy no debe temérseles. Están desespañolizados. Su labor antipatriótica, repugnante, es digna de desprecio. Muy por encima de los intereses, de la salud del país, colocan sus propios intereses, y á la defensa de ellos se dedican. Ya dije están desespañolizados. Hablan mal de España, de la madre, dentro y fuera de casa; la injurian, la escarnecen. En París, ante un tribunal de justicia, fué Lerroux quien intentó atribuir á la policía española la ejecución del atentado de D. Alfonso XIII y al presidente de aquella República. En París fueron también elementos españoles y subamericanos, en su mayoría, los que se lanzaron á la calle en manifestación gritando contra este pobre pueblo, digno de más leales hijos».

Don Miguel es hombre que tiene muchas lisonomías y muchos gestos; pero hay que convenir en que cuando le da por ser sincero y claro... ¡vaya si pone el dedo en la llaga!

**EL LUJO EN EL VESTIR Y LOS ACTOS RELIGIOSOS**

El arzobispo de Messina ha publicado una circular llamando la atención de los párrocos y de más sacerdotes de la archidiócesis, disponiendo que se niegue la absolución á las señoras que vayan á confesarse con el escandaloso traje que vienen usando y persistan en llevarlo; que de ningún modo se las dé la comunión cuantas veces se acerquen á la sagrada mesa vestidas de tan escandalosa moda, y que en absoluto se las prohíba ser madrinas de bautismo.

El prelado termina la circular exhortando á las señoras á que usen una manera de vestir en la que brille la más preciosa virtud de la mujer, cual es la modestia cristiana.

**LA COSECHA DE ESTE AÑO**

En la Dirección general de Agricultura se están ultimando las estadísticas de producción de los cereales, vinos y tubérculos en este año.

Parece, por el avance de dichas estadísticas, que la cosecha vinícola sufrirá este año una disminución importante en España, á juzgar por el actual estado de las vides, que han sido atacadas, muchas de ellas, de filoxera y otras enfermedades.

Según datos publicados por el Instituto Geográfico y Estadístico, en el año de 1911 se ha perdido la tercera parte de las crías de ganado, representada por «cinco millones» de animales domésticos, sin contar con que murieron ó se sacrificaron por enfermedades infectocontagiosas 50.000 cabezas, y las que fallecieron de muerte natural, todo lo cual representa una pérdida enorme para la nación.

Ha sido nombrado maestro interino de la escuela de Olmos de Peñafiel, D. Rafael Gómez Seco.

Ha sido nombrado médico titular de Campasro D. Aurelio Escribano, que lo era de Encinas, á quien felicitamos por su nuevo cargo.

SULFATO DE COBRE.—En la Droguería de la Plaza y Farmacia de Villa.

**INTERESANTE**

**ORTOPÉDICO HERNIÓLOGO EN PEÑAFIEL**

El auxiliar técnico del reputado ortopédico de Madrid, don Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas en PEÑAFIEL, los días 25 y 26 del actual mes de Septiembre, de once á una y de tres á seis, en la FONDA DE TOMÁS DE FRUTOS, para los que padezcan de HERNIAS (quebraduras), desviaciones del espinazo, coxalgias, parálisis infantil de piernas, desviaciones de las rodillas, corvaduras de la tibia, pies, equinus, varus y valgus, taralgia de los adolescentes ó pie plano doloroso, abultamientos del vientre, descenso de la matriz, etc., que deseen someterse al método especial é infalible de dicho afamado autor, distinto de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas.

Con su sistema se dominan todas las hernias por antiguas y voluminosas que sean.

No admite el encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente.

En Madrid, en su Gabinete Ortópédico, Carrera de San Jerónimo, núm. 37 pral.

Se halla vacante la plaza de guarda municipal jurado del pueblo de San Llorente, con la dotación anual de 450 pesetas y 25 céntimos pagadas de los fondos municipales por trimestres vencidos.

El plazo termina el día 23 de los corrientes.

Se halla vacante por renuncia la secretaría del Ayuntamiento de Torrecárcela, con 475 pesetas de sueldo.

Arados Oliver reconocidos por los mejores del mundo.—Únicos importadores.

Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía VALLADOLID.—PALENCIA.—RIOSECO

**EL MODERNO**

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12 PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

**A una niña fumadora**

Yo conozco una chicuela, anzuelo de corazones, que en vez de chupar terrones, chupa humo que se las pela.

Y sin fijarse en pelillos, haciendo bonitos denges, como si fueran merengues, despabila cigarrillos.

Aunque ello grato le sea, me parece que está mal que convierta en chimenea su boquita de coral.

Pues supongo que un travieso le da un beso, de seguro que al saborear el beso creará gustar un puro.

Porque la mujer, ¡per B hechicera y tierna flor, debe exhalar grato olor y no oler nunca á tabaco.

Mira, chicuela, lo que haces: de tu boca purpurina salen mefticos gases de sulfato y nicotina.

Eres linda y eres guapa y tu aspecto es muy bizarro; pero el tufo del cigarro te da el sabor de jalapa.

Pitillos.

**Noticias**

La Romería del Henar, ha estado este año tan concurrida que no se recuerda hace años un número igual.

Los comerciantes é industriales, han hecho buenas ventas, el orden ha sido correcto, resultando bien las fiestas religiosas.

También en Aranda, han estado muy animadas las corridas de Toros, y la Feria de ganados y madera muy concurridas.

Los viticultores de todas regiones, se quejan del mal estado del viñedo, por causa del tiempo tan frío y desigual, que impide la maduración, á no cambiar en lluvias y calor suave, la cosecha en general será un desastre.

**AZUFRE**  
 Semillas de Remolacha forrajera  
 Alfalfa  
 Yerba  
 Melón  
 y Sandía  
 Valencianos  
 Hortalizas  
 Precios baratísimos  
 P. de la Villa  
 PEÑAFIEL

**Callicida Villa**  
 Remedio infalible y eficazísimo para curar los Callos y Ojos de Gallo formados en los pies.  
 No produce dolor ni molestia alguna.  
 PRECIO  
 1 ptas. frasco

**Fabricación esmerada**



**FABRICA DE BEBIDAS GASEOSAS**  
 PEDRO DE LA VILLA  
 PEÑAFIEL  
 GUSTO AGRADABLE  
 PRECIOS ECONÓMICOS

**ABONOS QUIMICOS de alta riqueza garantizada**  
**PEDRO DE LA VILLA** FARMACEUTICO PEÑAFIEL  
 Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras. Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.

**Abonos químicos especiales**  
 PARA FLORES EN MACETAS  
 Ó TIESTOS Y EN JARDINES

Estos Abonos, muy ricos en principios fertilizantes, aplicados de una manera regular á las plantas cultivadas en tiestos ó macetas, dan los mejores resultados, produciendo una vegetación vigorosa, que se manifiesta por el bello color verde obscuro de su follaje y la belleza y abundancia de sus flores, contrastando singularmente con el aspecto de otras plantas de la misma especie, cultivadas en terreno no abonado.—Pueden también emplearse ventajosamente para toda clase de cultivos forzados y para los semilleros de toda clase de hortalizas.

En el prospecto se dan instrucciones para su empleo.—Precio del paquete 0,25 ptas.

**Pedro de la Villa y Portillo.—Peñafiel**

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

DE

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Santiago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).--PEÑAFIEL

## ¡¡Enfermos del ESTÓMAGO!!

si quereis curaros tomad

## Estomacal "NEUTROL" SANZ

CAJA, 2'50

Venta en Farmacias y Droguerías

Farmacia de Jacinto Sanz Passlodos.--VALLADOLID

y en PEÑAFIEL en la Farmacia de PEDRO DE LA VILLA

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES

de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates a la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

## GREGORIO HERNÁNDEZ

Boulevard, 29 y Constitución, 7. -Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick--Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.--MAQUINARIA INDUSTRIAL

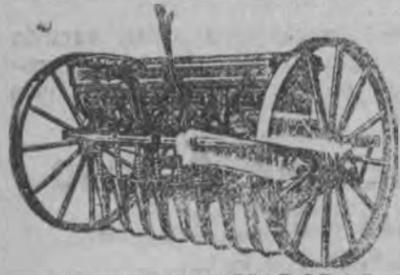
Catalogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.



## Neurastenia, Anemia y Debilidad general

SU CURACION CON EL

# MIOGENOL del Dr. M. Caldeiro

SALUD-FUERZA-VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleógeno y Rrenal. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALECENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TI-SIS, INSOMNIOS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.--El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en las Farmacias y Droguerías, Depósito en PEÑAFIEL Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

**No bebas más; este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de éste vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del interperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á:

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres

Depósitos:  
Peñafiel, Pedro de la Villa, Farmacia

## Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico DE CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA, HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa.

De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.--CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.--Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

## LA PERLA DEL CASTELLAR

Aguas, sales y comprimidos purgantes

SON LOS MÁS CÓMODOS EFICACES Y ECONÓMICOS DE TODOS LOS CONOCIDOS

ANALIZADO POR EL DR. S. RAMÓN Y CAJAL

Oficinas: Silva, 34.--MADRID

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS

En Peñafiel, FARMACIA DE PEDRO DE LA VILLA

## Adolfo Moral Alvarez, Guarnicionero

Gran surtido de arreos para carros de varas y violín. Colleras de labranza. Toldos á la Valenciana y del país blancos y embreados.

Esterajos y aperos de labranza, sillas nuevas y á medio uso.

CALLE DERECHA AL COSO, NÚM. 9.--PLAZUELA DE D. MATIAS

PEÑAFIEL